

# Hundert und mehr Fragen zu Thailand

## Teil 9

### Zahlen, Masse und Farben



© Thaihom Enterprises und Josef Burri 2014  
Stand: 31.10.2014

Von Zahlen, Massen und Farben handelt unser letzter Teil in der Rubrik „Hundert und mehr Fragen zu Thailand“. Einem reinen Zahlenmenschen mögen folgende Fragen absurd erscheinen: Was ist der Unterschied zwischen einer Neun und einer Zwei? Warum ist eine Spende von 99 Franken besser als eine von 100 Euro? Nun, eigentliche Antworten darauf gibt es kaum, denn es handelt sich dabei um Jahrhunderte alte Zahlensymbolik. Immerhin wissen wir, warum in Thailand der Montag gelb ist. Aber warum erscheint der Freitag himmelblau? Auch wer in Thailand sein Grundstück ausmisst, rechnet mit Flächenmassen, die uns überhaupt nicht geläufig sind. Umgekehrt stehen die meisten Thai vor einem Rätsel, wenn Sie ihm vorrechnen, dass ihre Wohnfläche hundert Meter beträgt.

Frühere Beiträge in der Rubrik „Hundert und mehr Fragen zu Thailand“ finden sich hier:

<http://thaihom.ch/reisen/fragen-zu-thailand/>

### *Verfügen die Thai über ein eigenes Mass-System?*

Die Längen- und Flächenmasse in Thailand sind immer wieder Anlass zu Fragen und Unsicherheiten:

1 Sook (wörtlich: Ellbogen)		0,5 Meter
4 Sook	1 Wah	2 Meter
1 Sehn	20 Wah	40 Meter
25 Sehn	500 Wah	1 Kilometer
	1 Tahrahng Wah	4 Quadratmeter
1 Ngahn	100 Tahrahng Wah	400 Quadratmeter
1 Rai	400 Tahrahng Wah	1600 Quadratmeter

Ein Quadratkilometer (hundert Hektaren) entspricht also 625 Rai oder eine Hektare 6,25 Rai.<sup>1</sup>

### *Wonach richten sich die thailändischen Jahreszahlen?*

Thailand zählt die Jahre nicht nach dem christlichen, sondern nach einem eigenen buddhistischen Kalender. Danach beginnt die Zeitrechnung mit dem angenommenen Eintritt *Buddhas* ins Nibbana im Jahre 543 v.Chr. Das Jahr 2000 christlicher Zeitrechnung entspricht dem thailändischen Jahr 2543, das thailändische Jahr 2557 dem westlichen Jahr 2014.

### *Gibt es thailändische Tierkreiszeichen?*

Jedes Jahr ist nach einem Tier benannt. Die zwölf Jahres-Tierkreiszeichen sind: Ratte, Ochs, Tiger, Hase, Drache, Schlange, Pferd, Ziege, Affe, Hahn, Hund und Schwein. 2013 ist das Jahr der Schlange, 2014 das Jahr des Pferdes. Jedem Tierkreiszeichen werden bestimmte Charaktereigenschaften zugeschrieben. Das System der thailändischen Tierkreiszeichen wurde von den Chinesen übernommen und ist in Thailand schon seit Jahrhunderten bekannt und in Gebrauch. Ausserdem wird das Jahr nach dem Mondkalender in Monats-Tierkreiszeichen eingeteilt. Das System der Sternzeichen ist nicht einheitlich und weist Einflüsse aus Indien und China auf.

### *Warum ist in Thailand nicht jeder Tag gleich wie der andere?*

Wer viel mit Thai zu tun hat, wird sehr rasch merken, dass für wichtige Ereignisse wie Hochzeiten, Vertragsabschlüsse, die Inbetriebnahme eines neuen Autos oder

---

<sup>1</sup>Für Umrechnungen siehe <http://der-umrechner.de/flaechen/quadratkilometer-in-rai/1/>

Toteneremonien immer das richtige Kalenderdatum ermittelt werden muss. In Thailand sind es vor allem Astrologen, die Kenntnis von Glück verheissenden Tagen haben.

### *Gibt es in Thailand spezielle Glückszahlen?*

Glück bringen die Zahlen 3, 7, 9 und 12. Als ungünstige Zahlen gelten die 2, 4 und 13. Bei Sammlungen oder Geldspenden werden ungerade Beträge (zum Beispiel 99 Franken) bevorzugt. Die Zahl 8 verspricht kommerziellen Erfolg.

### *Welche Farben passen zu welchen Tagen?*

Es ist in der Tat so, dass jeder Tag eine eigene, glückverheissende Farbe hat. Die Menschen lieben dieses Spiel, weil sie glauben, dass die richtige Farbe zum Wochentag Glück bringt:

Montag (Geburtstag des Königs)	gelb (Königsfarbe), früher auch weiss oder grau
Dienstag	rosa
Mittwoch	grün, manchmal auch rot oder orange
Donnerstag	orange, manchmal grün oder gelb
Freitag	himmelblau
Samstag	lila, manchmal auch schwarz oder dunkelblau
Sonntag	rot

Die Farbwahl nach Wochentag veränderte sich im Lauf der Zeit. Sie war besonders im 19. und zu Anfang des 20. Jahrhunderts beliebt und wird noch heute bei traditionsbewussten Frauen beachtet. Am Mittwoch sollte man sich übrigens keinesfalls die Haare schneiden lassen, weil es Unglück bringen würde.

### *Was gilt bei der Farbwahl der Kleidung?*

Eine Frau, die sich besonders chic macht, wählt für ihre Kleidung die Farbe des Tages oder setzt mindestens einen Tupfer der Tagesfarbe. Ein Thai, der die Tradition respektiert, wählt für einen Krankenbesuch und für Geburtstagsfeiern keine schwarze oder weisse Kleidung. Die Trauerfarbe ist auch in Thailand schwarz, oft in Kombination mit weiss. Diese Regel gilt für Frauen und Männer. Weiss wird als Farbe der Reinheit und der Abstinenz von sinnlichen Vergnügen angesehen. Deshalb tragen buddhistische Nonnen in Thailand (Mäh Chii) generell und Laien (Männer und Frauen), die an den *Buddha*-Tagen (Wan Phra) abstinent leben, weisse Kleidung. Angehende Mönche tragen nur kurze Zeit während der Ordinationszeremonie ein weisses Gewand, das dann während der Hauptzeremonie in der Ordinationshalle (Boht oder Ubohsot) durch die safrangelbe Mönchsrobe ersetzt wird. Safrangelb ist die Farbe der Reife. Bei festlichen Gelegenheiten wird eine saubere, dezente und

dem Anlass angemessene Kleidung erwartet. Bei hochoffiziellen Anlässen, in der Politik und in der Bankenwelt gehört die Krawatte (Schlips) zur Standardausrüstung.